

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom, uzavretá podľa § 48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len Autorský zákon) medzi:
Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: Mgr. Anton Popovič - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 44, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len Používateľ):

Používateľ (údaje podľa ORSR/ŽRSR) **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
ulica č. **Židovská 1** PSČ, obec **815 15 Bratislava 1**
okres **Bratislava** číslo a kód bank. účtu **5028001024/0900**
IČO **30 794 544** DIČ **2021795358** IČ DPH **0**
s.ŽO-2004/02568/2/10C, s. ŽO-2005/28252/2/Z04, číslo ŽR 111-263 11 Trvalé bydlisko:
Dátum nar. _____
Štatutárny zástupca: meno: **Ing. Vladimír Grežo** tel. **02/59103101**
Kontaktná osoba **Soňa Ďurčanská** tel. **02/59103132**
fax _____ e-mail **s.durcanska@bkis.sk**
Poštová adresa: (ak je iná ako fakturačná adresa) **Židovská 1, 815 15 Bratislava**

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu Používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 písm. g) a h) Autorského zákona nižšie uvedeným spôsobom:

I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou

Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

☐	Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia	
☐	Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné	
☐	Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)	
☒	Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)	
☐	Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné	
☐	Ples	
☐	Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.	
☐	Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného nácviku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné	
☐	Verejné súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko Bratislava
☐	Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby	
☐	Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné	
☐	Erotické vystúpenie (striptíz) apod.	
☐	Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)	
☐	Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby	28.11.2014 - 9.12.2014
☐	Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby	
☐	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m ²	Podpis: 2443, Dátum: 1.12.14
☐	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m ²	
☐	Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby	Výdavky: PM, Dátum: 10
☐	Verejné zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby	
☐	Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinstvom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)	
☐	Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí	
☐	Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy	
☐	Zvuková inštalácia pôvodnej hudby	
☐	Hudba reprodukováaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave	
☐	Hudba reprodukováaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)	
☐	Hudba reprodukováaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)	

Názov podujatia **Vianoce v meste 2014 - Eurovea**
alebo podrobne opísať podujatie **koncerty**

Rozsah a čas použitia hudobných diel

Dátum konania podujatia * _____ alebo obdobie od **28.11.2014** do **21.12.2014**
Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po ☐ Ut ☐ St ☐ Št ☐ Pi ☐ So ☐ Ne ☐
Počet podujatí za obdobie **10** alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) _____
Hodina od **16.00** do **17.00** Čas použitia hudby **1,0** hod
Kapacita miesta konania ¹⁾ **cca 150** Plocha m² prevádzky alebo miestnosti _____
Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň 1/ € 2/ € 3/ € 4/ € 5/ € 6/ €
bez konzumného 7/ € 8/ € 9/ € 10/ € 11/ € 12/ €
Konzumné na 1 deň ²⁾ € Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru Podujatie na Áno ☐
a náklady za hudbu) na 1 deň ³⁾ € pozvánky Nie ☐

* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soz.sk – Tlačivá – Pre Používateľov

¹⁾ Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

²⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

³⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky Námestie M.R.Štefánika, Názov _____
ulica č. Námestie M.R.Štefánika, Eurovea PSČ, obec Bratislava

III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny podľa programu v prílohe
Meno interpreta _____
Názov predkapely _____

IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹⁾	Autor(i) textu ¹⁾	Počet ²⁾
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na www.soza.sk – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahládanie v sídle SOZA a uverejnený na www.soza.sk. Ak Používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak Používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.
- Autorská odmena v zmysle článku V. bod 2 sa považuje za uhradenú dňom pripísania Úradu na ochranu duševného vlastníctva 3

Došlo:

- 2 -12- 2014

Podacie číslo:

Číslo spisu:

Prílohy/listy:

Vybavuje:

VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu
a) neurčitú s účinnosťou od _____
b) určitú s účinnosťou od 28.11.2014 do 21.12.2014
Neoznačením doby sa zmluva považuje uzatvárať na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že údaje uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a správne a že nezahŕňa žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny. Zároveň sa Používateľ zaväzuje ~~akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť~~ SOZA najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa kedy sa používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa kedy o nich musel byť informovaný podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu Používateľom dodaného zoznamu. Autorská odmena bude zvýšená o zákonnú sadzbu DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel. Ak Používateľ kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 10 €.
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z. je organizácia kolektívnej správy oprávnená kontrolovať včasné a riadne plnenie zmlúv s ňou uzatvorených. Používateľ je povinný organizácii kolektívnej správy túto činnosť umožniť.
- Používateľ, ktorý použije chránené dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo čím môže naplniť skutkovú podstatu:
a) priestupku podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov,
b) trestného činu podľa § 283 Trestného zákona.
- Osoba, ktorá v mene Používateľa uzatvára túto Zmluvu je oprávnenou osobou konať v mene Používateľa.
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne podpísanými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia podpísanej zmluvy zo strany SOZA Používateľovi.
- Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou a jej vykonávaním sú príslušné výlučne všeobecné sudy Slovenskej republiky.

V Bratislave

dňa

28.11.2014

V Bratislave, dňa

08-12-2014

"podpísané"

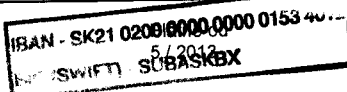
"podpísané"

Podpis za Používateľa
alebo osoba oprávnená konať v mene Používateľa

Podpis za SOZA

Počet príloh:

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2
fax: 02-5020 2725
www.soza.sk



IČO: 178 454, DIČ: 2020795601
IČ DPH: SK2020795601
banka: VÚB, č. účtu: 1534012/0200
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828

VIANOCE V MESTE 2014
Eurovea, Bratislava

28.11. pia	16:00 16:30	DFS Gerulata, Rusovce Spevácky zbor mesta Bratislavy
29.11. sob	16:00 16:30	DFS Klnka, Bratislava DFS Kobyľka, Bratislava
5.12. pia	16:00 16:30	Festival Adventnej a vianočnej hudby FSk Hájiček, Chrenovec- Brusno
6.12. sob.	15:00	ĽH Paprčkovci a FS Živel Podme bratia do betlema
12.12. pia	16:00 16:30	Dohňanka, hudobná skupina, Dohňany FS Rovňan, Veľké Rovné
13.12. sob	16:00 16:30	DFS Čechinka, Bratislava DFS Grbarčičeta , Bratislava
14.12. ned.	16:00 16:30	DFS Hájenka, Bratislava Rómsky folklórny súbor KHAMORO , Myjava
19.12. pia	16:00 16:30	BL-GOSPEL , Wolfstal DFS Dolina, Bratislava
20.12. sob	16:00	ĽH Kuštárovci
21.12. ned.	16:00	Koniarovčanka Veselé Vianoce

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ

pre práva k hudobným dielam

B R A T I S L A V A 821 08, Rastislavova 3

Došlo:

- 2 -12- 2014

Podacie číslo:

Číslo spisu:

Prílohy/listy::

Vybavuje:

ZOZNAM PREDVEDENÝCH HUDOBNÝCH DIEL

Podujatie: - 9 - 12 - 2014

Usporiadateľ (názov a adresa): _____

IČO: _____

e-mail: _____

Kontaktná osoba: _____

Tel.č.: _____

Druh použitia hudby: (prosíme označiť)

☐ podujatie so živou hudbou bez tanca

☐ podujatie so živou hudbou s tancom

Dátum konania: _____

alebo obdobie od – do _____

Interpret / skupina: _____

Miesto konania podujatia (názov a adresa): _____

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹⁾	Autor(i) textu ¹⁾	Počet ²⁾
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			
25.			

V prípade, že na podujatí bolo predvedených viac hudobných diel, prosíme pokračujte na ďalšom tlačive zoznamu predvedených hudobných diel. Na každom tlačive je nevyhnutné vyplniť údaje o usporiadateľovi.

¹⁾ prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

²⁾ prosíme uviesť počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa iba jedno predvedenie)

UPOZORNENIE:

Tento zoznam predvedených hudobných diel je platný len pre používateľa (usporiadateľa podujatia), ktorý má uzavretú Hromadnú licenčnú zmluvu so SOZA. Pri podujatí so živou hudbou je potrebné zaslať zoznam predvedených hudobných diel najneskôr do 7 dní po podujatí. Ak používateľ (usporiadateľ) zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 10 Eur.

V _____ dňa _____

Za usporiadateľa (pečiatka, podpis)